BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-2694-8/20
Mostar, 29.10.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući po žalbi ponuditelja ELCOR d.o.o. Grude, žalba broj 200921-01 od 21.09.2020. godine koja je izjavljena na Odluku o poništenju postupka javne nabave broj I-5795/20 od 14.09.2020. godine za predmet nabave: *Servisni pregled 10 (20) kV postrojenja-HE Peć Mlini,* ugovornog tijela JP Elektroprivreda HZHB d.d. Mostar, na temelju članka 93. stavak (7), 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i članka 230 stavak (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici vijeća I održanoj 29.10.2020. godine, donosi

R J E Š E N J E

1. Žalba se usvaja.
2. Poništava se Odluka o poništenju postupka javne nabave broj I-5795/20 od 14.09.2020. godine, te se predmet vraća Ugovornom tijelu na ponovno odlučivanje.
3. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje.

O b r a z l o ž e n j e

JP Elektroprivreda HZHB d.d. Mostar, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo otvoreni postupak za predmet nabave: *Servisni pregled 10 (20) kV postrojenja-HE Peć Mlini,* za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 799-1-2-497-3-370/20 od 18.06.2020. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku o poništenju postupka javne nabave broj I-5795/20 od 14.09.2020. godine. Ugovorno tijelo žalbu uz izjašnjenje prosljeđuje ovome tijelu, kod koga je zaprimljena dana 28.09.2020. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 08.10.2020. godine.

ELCOR d.o.o. Grude (u daljem tekstu; Žalitelj) navodi kako izjavljuje žalbu na Odluku o poništenju postupka javne nabave broj I-5795/20 od 14.09.2020. godine za nabavu: „Servisni pregled 10 (20) Kv postrojenja - HE Peć Mlini", Ugovornog tijela JP Elektroprivreda Hrvatske zajednice Herceg Bosne d.d. Mostar.
Pored činjenice da je za predmetni postupak nabave dostavljena ponuda i da je Žalitelj sudjelovao u postupku javne nabave čime je iskazan interes za dodjelu ugovora o javnoj nabavi, a u cilju dokazivanja aktivne legitimacije, iznosi se:

da će u slučaju osnovanosti žalbe Žalitelja, ponuda Žalitelja biti jedina prihvatljiva u ovom postupku, te da će zaključiti ugovor sa Ugovornom tijelom za predmet nabave,
da je Žalitelj registriran za obavljanje djelatnosti koja je predmet nabave.
Žalitelj je dana 15.09.2020. godine od Ugovornog tijela zaprimio Odluku o poništenju postupka nabave usluga br: 1-5795/20 od 14.09.2020. godine i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda broj: V-3-2494/20 od 03.09.2020. godine, te nakon pregleda i razmatranja istih, izjavljuje ovu žalbu, blagovremeno, najkasnije 10 dana po prijemu odluke.

Žalitelj ističe kako je Odluka o poništenju postupka nabave usluga, „Servisni pregled 10 (20) kV postrojenja - HE Peć Mlini" donesena 14.09.2020. godine, a istu je zaprimio od Ugovornog tijela putem maila 15.09.2020. godine. Nakon prijema odluke, Žalitelj je utvrdio da je Ugovorno tijelo donijelo pogrešan zaključak da je ponuda Žalitelja neprihvatljiva.
Žalitelj žalbu podnosi zbog pogrešnog tumačenja materijalnog propisa i povrede ZJN, i propusta u ocjenjivanju ponuda, a zasniva je na sljedećim žalbenim navodima:
Ugovorno tijelo je proglasilo ponudu Žalitelja neprihvatljivom iz razloga što Žalitelj nije u Aneksima 6. i 8. nije upisao broj Obavijesti o nabavi i broj Službenog glasnika. Ugovorno tijelo je prešutjelo činjenicu da je Žalitelj na prvoj stranici svoje ponude jasno napisao broj obavijesti o nabavi i sasvim je jasno da se može iz ponude Žalitelja zaključiti o kojem se postupku radi, a usprkos tome Ugovorno tijelo se odlučilo baviti teškim formalizmom, te je Žalitelja zbog neupisivanja broja obavijesti i broja službenog glasnika diskvalificiralo iz postupka nabave iako je riječ o nedostatku koji nije od utjecaja na rješenje stvari.

Ugovorno tijelo je u točki 7.1.2. tenderske dokumentacije propisalo:
"U svrhu dokaza a ispunjavanju uvjeta iz prethodne točke ponuditelj je dužan dostaviti **Izjavu ovjerenu kod nadležnog tijela (tijelo uprave ili notar)** *da se na njega ne odnose slučajevi definirani točkom 7.1.1 od a) do d) tenderske dokumentacije. Potrebno je da davatelj izjave* **(podnositelj isprave)** *pred nadležnim tijelom vlastoručno potpiše izjavu nakon čega nadležno tijelo stavlja potvrdu o ovjeri potpisa na izjavu sa naznakom datuma ovjere i broja pod kojima je izjava uvedena u upisniku za ovjeravanje. Ovjera se potvrđuje pečatom nadležnog tijela i potpisom nadležnog službenika. Izjava ne smije biti starija od datuma/dana objave obavijesti za predmetnu nabavu. Izjava se dostavlja u obliku utvrđenom* **Aneksom 6.** *ove tenderske dokumentacije."*
U skladu sa točkom 7.1.2. Žalitelj je dostavio Izjavu iz Aneksa 6. da se na njega ne odnose slučajevi definirani točkom 7.1.1. od a do d) tenderske dokumentacije, Žalitelj je Izjavu vlastoručno potpisao i ovjerio je kod nadležnog tijela, Izjava nije starija od datuma obavijesti o nabavi i dostavljena je u obliku utvrđenom Aneksom 6. tenderske dokumentacije.
Dakle, Žalitelj je ispunio svaki uvjet propisan točkom 7.1.2. tenderske dokumentacije koji se tiče Izjave iz Aneksa 6. tenderske dokumentacije.
Također, Ugovorno tijelo je u točki 7.5.5. tenderske dokumentacije propisalo:
"Ponuditelj je obvezan uz ponudu dostaviti i posebnu pisanu izjavu **ovjerenu kod nadležnog tijela (tijelo uprave ili notar)** *da nije nudio mito niti sudjelovao u bilo kakvim radnjama čiji je cilj korupcija u javnoj nabavi i to u obliku utvrđenom Aneksom 8. tenderske dokumentacije koji je sastavi dio ove tenderske dokumentacije. Potrebno je da davatelj izjave* **(podnositelj isprave)** *pred nadležnim tijelom vlastoručno potpiše izjavu nakon čega nadležno tijelo stavlja potvrdu o ovjeri potpisa na izjavu sa naznakom datuma ovjere i broja pod kojima je izjava uvedena u upisniku za ovjeravanje. Ovjera se potvrđuje pečatom nadležnog tijela i potpisom nadležnog službenika. Izjava ne smije biti starija od datuma/dana objave obavijesti za predmetnu nabavu."*

U skladu sa točkom 7.5.5. Žalitelj je dostavio Izjavu iz Aneksa 8. da nije nudio mito niti sudjelovao u bilo kakvim radnjama čiji je cilj korupcija u javnoj nabavi, Žalitelj je vlastoručno potpisao izjavu i ovjerio je kod nadležnog tijela, izjava nije starija od datuma obavijesti o nabavi i dostavljena je u obliku utvrđenom Aneksom 8. tenderske dokumentacije.
Dakle, Žalitelj je ispunio svaki uvjet propisan točkom 7.5.5. tenderske dokumentacije koji se tiče Izjave iz Aneksa 8. tenderske dokumentacije.
Ponudu što se tiče forme neprihvatljivom čini ako je propušteno da se uopće dostavi određeni akt ili dokaz tražen tenderskom dokumentacijom, ali ne i određeni propust unutar dokumenta ako se iz sadržaja cjelokupne ponude jasno i nedvosmisleno može utvrditi da propust unutar dokumenta ne utiče na valjanost ponude.
Zakon o javnoj nabavi u članku 68. stavak 4. točka i) propisuje da je Ugovorno tijelo dužno odbaciti ponudu ako ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije. Pravilnim tumačenjem ove odredbe jasno se može utvrditi da je Ugovorno tijelo dužno odbaciti ponudu koja je nepotpuna, dakle nedostaje joj neki od dokumenata ili ne ispunjava neki od zahtjeva tenderske dokumentacije.
Ovaj stav zauzeo je i Sud BiH u svojoj presudi broj: SI 3 U 028810 18 U od 05.06.2019. godine.
S obzirom na sve prethodno navedeno, Žalitelj izjavljuje predmetnu žalbu, te predlaže da Ugovorno tijelo, na osnovu čl. 100. ZJN donese odluku kojom će usvojiti žalbu, poništiti Odluku o poništenju postupka nabave usluga br: 1-5795/20 od 14.09.2020.godine, kao i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda br: V-3-2494/20 od 03.09.2020. godine, ponudu žalitelja ELCOR d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude proglasiti prihvatljivom i dodijeliti mu ugovor kao jedinom ponuditelju sa prihvatljivom ponudom.
Ukoliko Ugovorno tijelo ne usvoji ovu žalbu, Žalitelj predlaže da istu u zakonskom roku od 5 dana proslijedi URŽ-u BiH. Žalitelj zahtijeva od URŽ-a da žalbu usvoji, poništi Odluku o poništenju postupka nabave usluga broj: 1-5795/20 od 14.09.2020. godine, kao i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda br: V-3- 2494/20 od 03.09.2020. godine, te da vrati predmet Ugovornom tijelu na ponovno postupanje.
Žalitelj zahtijeva i povrat troškova na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu u kojem URŽ obveže Žalitelja.

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi kako na temelju članka 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama prosljeđuje žalbu žalitelja ELCOR d.o.o. Elektrotehnički inženjering, Grude, koja je kod Ugovornog tijela zaprimljena dana 23.09.2020. godine pod brojem protokola 1-6022/20 na Odluku o poništenju postupka nabave usluga u predmetu javne nabave „Servisni pregled 10 (20) kV postrojenja -HE Peć Mlini " br. 1-5795/20 od 14.09.2020. godine.
Ugovorno tijelo je po primitku žalbe Žalitelja prekinulo postupak i o istom obavijestilo sve sudionike u postupku, te je sukladno čl. 100. st. (3) ZJN utvrđivalo dopuštenost, blagovremenost, te je li žalba podnesena od strane ovlaštene osobe.
Nakon što su prednje postavke preispitane, utvrđeno je da je **žalba neutemeljena** iz razloga kako slijedi:
Povjerenstvo prilikom pregleda ponuda nije pogrešno tumačilo materijalne propise i ničim nije povrijedilo odredbe Zakona o javnim nabavama. Ponude svih ponuditelja pristigle na predmetno natjecanje pregledane su i ocijenjene sukladno odredbama ZJN, a u odnosu na zahtjeve iz tenderske dokumentacije (TD). Ugovorno tijelo ističe da su ponuditelji bili dužni postupiti sukladno zahtjevima navedenim u tenderskoj dokumentaciji. S obzirom da ponude pristigle na predmetno natjecanje nisu bile sukladne zahtjevima iz tenderske dokumentacije odbačene su kao neprihvatljive, a sve u skladu čl. 68. st. (4) tč. i) ZJN i tč. 8.1.1 TD. Navedeno je vidljivo u

Zapisniku o pregledi i ocjeni ponuda s preporukom za poništenjem postupka nabave br. V-3-2494/20 od 03.09.2020. godine u kojem je između ostalog detaljno obrazložen razlog odbacivanja ponude Žalitelja, a koji glasi:
Ponuda ponuditelja ELCOR d.o.o. Elektrotehnički inženjering, Grude je neprihvatljiva iz sljedećih razloga:
Ponuditelj ELCOR d.o.o. Elektrotehnički inženjering, Grude je prilikom pripreme ponude napravio propust, te nije postupio sukladno zahtjevima Ugovornog tijela navedenim u tenderskoj dokumentaciji.
Naime, ponuditelj ELCOR d.o.o. Elektrotehnički inženjering, Grude je u sklopu svoje ponude dostavio ovjerene Izjave o ispunjavanju uvjeta iz čl. 45. (Aneks 6) i čl. 52. (Aneks 8) ZJN, međutim iste ne sadrže sve potrebne podatke.
U dostavljenim Izjavama o ispunjavanju uvjeta iz čl. 45. (Aneks 6) i čl. 52. (Aneks 8) ZJN ponuditelja ELCOR d.o.o. Elektrotehnički inženjering, Grude nedostaje broj Obavijesti javne nabave za nabavu predmetnih usluga, koja je objavljena na Portalu javnih nabava dana 18.06.2020. godine, kao i broj Službenog Glasnika BiH od 26.06.2020. godine u kojemu je spomenuta Obavijest o nabavi objavljena.
S obzirom da ponuditelj ELCOR d.o.o. Elektrotehnički inženjering, Grude nije dostavio pravilno popunjene Izjave o ispunjavanju uvjeta iz čl. 45. (Aneks 6) i čl. 52. (Aneks 8) ZJN Povjerenstvo je njegovu ponudu odbacilo kao neprihvatljivu, a sve sukladno čl. 68. st. (4) tč. i) ZJN i tč. 8.1.1 TD.
Navod Žalitelja kojim izjavljuje kao je Ugovorno tijelo prešutjelo činjenicu da je Žalitelj na prvoj stranici svoje ponude jasno napisao broj obavijesti o nabavi i sasvim je jasno da se može iz ponude Žalitelja zaključiti o kojem se postupku radi, a usprkos tome Ugovorno tijelo se odlučilo baviti teškim formalizmom, te je Žalitelja zbog neupisivanja broja Obavijesti i broja Službenog glasnika diskvalificiralo iz postupka nabave, iako je riječ o nedostatku koji nije od utjecaja na rješenje stvari, ***smatra neutemeljenim*** *baš iz razloga što je Povjerenstvo u ovom postupku nabave utvrđivalo činjenice, a nije pretpostavljalo.*
Nakon utvrđivanja činjenice da je ponuda ponuditelja Elcor d.o.o. Grude nepotpuna, odnosno da ne sadrži valjane izjave po čl. 45. i 52. Zakona, Povjerenstvo je u Zapisniku o radu povjerenstva br. V-3-2494/20 od 03.09.2020. godine konstatiralo da je ponuda neprihvatljiva, te nije ulazilo u daljnju analizu ponude.
U svrhu rješavanja ove žalbe, Ugovorno tijelo ističe sljedeće:
Povjerenstvo je razmatrajući žalbu Žalitelja pristupilo ponovnom pregledu ponude Žalitelja, te je nakon izvršenog pregleda utvrdilo sljedeće:
Žalitelj je prilikom pripreme ponude, pored gore navedenog, napravio još jedan propust.
Naime, točkom 7.4.1. pod b-1) alineja 2 TD traženo je, između ostalog, da ponuditelji raspolažu s 1 (jednim) serviserom ovlaštenim od strane proizvođača opreme Siemens za servisiranje i održavanje srednjenaponskog postrojenja iz predmeta nabave. Točkom 7.4.2. pod b.l) TD za spomenutog servisera kao dokaz traženog, bilo je potrebno dostaviti ovjereni preslik ovlaštenja proizvođača opreme koja je predmet nabave.

Žalitelj je u ponudi dostavio dva ovjerena preslika ovlaštenja na stranici 22. i 23. ponude. ***Međutim, isti su dostavljeni na engleskom jeziku, odnosno Žalitelj za traženo ovlaštenje nije dostavio prijevod ovjeren od strane sudskog prevoditelja,*** kao što je to zahtijevano točkom 8.1.3 TD u kojoj je navedeno da ponuda i svi dokumenti i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuditelja i Ugovornog tijela moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini. Prateći dokumenti, dokazi o ispunjavanju uvjeta i tiskana literatura koju dostavlja ponuditelj mogu biti napisani na nekom drugom jeziku koji se najčešće koristi u međunarodnoj trgovini, pod uvjetom

da je dostavljen i službeni prijevod odgovarajućih poglavlja na jezik na kojem je napisana ponuda. **Pod službenim prijevodom smatra se prijevod ovjeren od strane sudskog prevoditelja.**
Stoga je, i u ovom pogledu, ponuda Žalitelja neprihvatljiva za Ugovorno tijelo, a sve sukladno čl. 68. st. (4) tč. i) ZJN i tč. 8.1.1 TD.
Slijedom naprijed navedenog, Ugovorno tijelo predlaže Uredu za razmatranje žalbi da žalbu odbaci kao neutemeljenu.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-2694-4/20 od 05.10.2020. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Žalitelj se aktom od 09.10.2020. godine očitovao na izjašnjenje Ugovornog tijela u kojem ističe da je Ugovorno tijelo napravilo povredu postupka jer **nije sačinilo Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda i dostavilo ga Žalitelju,** a u kojem Zapisniku bi bila obrazložena predmetna odluka da je Žalitelj u svojoj ponudi napravio još jedan propust, jer tako ističe Ugovorno tijelo u svom Izjašnjenju.
Ugovorno tijelo tek u svom Izjašnjenju navodi da je ponuda Žalitelja neprihvatljiva iz još jednog propusta. Postupajući na ovaj način Ugovorno tijelo je napravilo povredu postupka, jer na ovaj način ostavlja mogućnost da se o tom propustu Žalitelj izjasni svega u roku od 3 dana. Na ovaj način Ugovorno tijelo uz povredu postupka krši i načelo prava na pravni lijek Žalitelja.
Koliko razinu neznanja pokazuje Ugovorno tijelo je vidljivo iz Izjašnjenja gdje od Ureda za razmatranje žalbi traži da **odbaci žalbu** Žalitelja, što znaci da zahtijeva od Ureda za razmatranje žalbi da uopće ne ulazi u meritum, pa moli Ured da tako i postupi jer je to zatražilo Ugovorno tijelo od Ureda za razmatranje žalbi.
S obzirom na povredu postupka Ugovornog tijela i procesnu neispravnost Izjašnjenja **moli Ured za razmatranje žalbi da ne uzima u razmatranje navode Ugovornog tijela** da je ponuda Žalitelja neprihvatljiva „zbog još jednog propusta", kako to navodi Ugovorno tijelo u svom Izjašnjenju.
Što se tiče Izjašnjenja Ugovornog tijela u vezi navoda Žalitelja u svojoj žalbi, ovim putem ističe da Ugovorno tijelo ponovno nije sposobno utvrditi činjenice, a to je da je Žalitelj **na prvoj stranici ponude velikim brojevima napisao broj obavještenja o nabavi.** U svom Izjašnjenje Ugovorno tijelo ističe da su žalbeni navodi neutemeljeni iz razloga što je Povjerenstvo u ovom postupku nabave utvrđivalo činjenice, a nije pretpostavljalo. Nitko i ne traži od Ugovornog tijela da pretpostavlja, već da napokon pročita stranicu 1. ponude Žalitelja i utvrdi činjenicu da je na toj stranici 1. ponude Žalitelja velikim slovima naveden broj obavještenja o nabavi.
Žalitelj navodi kako se nada da Ugovorno tijelo Uredu za razmatranje žalbe neće slučajno zaboraviti poslati stranicu 1. ponude Žalitelja.
Ured za razmatranje žalbi, filijala Mostar, u svom rješenju broj: JN2-03-07-1-2296-8/20 od 01.10.2020. godine upućuje na činjenicu kako postupak javne nabave jeste formalan, ali ponudu što se tiče forme, neprihvatljivom čini ako je propušteno uopće dostaviti određeni akt ili dokaz zahtijevan tenderskom dokumentacijom, ali ne i određeni propust unutar dokumenta ako se iz sadržaja cjelokupne ponude jasno i nedvosmisleno može utvrditi da propust unutar dokumenta ne utječe na valjanost ponude, jer se nedostajući podaci u tom dokumentu nalaze u cjelokupnoj ponudi. Ured za razmatranje žalbi dalje upućuje da je **ovakav stav izražen u nekoliko rješenja ovog tijela, a potvrđen je u desetke presuda Suda BiH (npr. Presuda br. SI 3 U 032081 19 U od 22.07.2020. godine).**

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi Žalitelja osnovani, te da se žalba usvaja.

Žalitelj u žalbi navodi kako je Ugovorno tijelo proglasilo njegovu ponudu neprihvatljivom iz razloga što nije u Aneksima 6. i 8. upisao broj Obavijesti o nabavi i broj Službenog glasnika, ali je Ugovorno tijelo prešutjelo činjenicu da je Žalitelj na prvoj stranici svoje ponude jasno napisao broj obavijesti o nabavi i sasvim je jasno da se može iz ponude Žalitelja zaključiti o kojem se postupku radi, a usprkos tome Ugovorno tijelo se odlučilo baviti teškim formalizmom, te je Žalitelja zbog neupisivanja broja obavijesti i broja službenog glasnika diskvalificiralo iz postupka nabave iako je riječ o nedostatku koji nije od utjecaja na rješenje stvari.

Ugovorno tijelo ističe kako je Žalitelj prilikom pripreme ponude napravio propust, te nije postupio sukladno zahtjevima Ugovornog tijela navedenim u tenderskoj dokumentaciji, tj. u sklopu svoje ponude dostavio je ovjerene Izjave o ispunjavanju uvjeta iz čl. 45. (Aneks 6) i čl. 52. (Aneks 8) ZJN, međutim iste ne sadrže sve potrebne podatke.
U dostavljenim Izjavama o ispunjavanju uvjeta iz čl. 45. (Aneks 6) i čl. 52. (Aneks 8) ZJN, nedostaje broj Obavijesti javne nabave za nabavu predmetnih usluga, koja je objavljena na Portalu javnih nabava dana 18.06.2020. godine, kao i broj Službenog Glasnika BiH od 26.06.2020. godine u kojemu je spomenuta Obavijest o nabavi objavljena.
S obzirom da Žalitelj nije dostavio pravilno popunjene Izjave o ispunjavanju uvjeta iz čl. 45. (Aneks 6) i čl. 52. (Aneks 8) ZJN, Povjerenstvo je njegovu ponudu odbacilo kao neprihvatljivu, a sve sukladno čl. 68. st. (4) tč. i) ZJN i tč. 8.1.1 TD, jer je ponuda nepotpuna, odnosno da ne sadrži valjane izjave po čl. 45. i 52. Zakona, a Povjerenstvo je u Zapisniku o radu povjerenstva br. V-3-2494/20 od 03.09.2020. godine konstatiralo da je ponuda neprihvatljiva, te nije ulazilo u daljnju analizu ponude.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u ponudu Žalitelja te utvrdilo kako je u istoj na stranici 8. dostavljen Aneks 6. - Izjava o ispunjenosti uvjeta iz članka 45. ZJN, te kako u istoj nisu navedeni podaci; broj Obavijesti javne nabave za nabavu predmetnih usluga, koja je objavljena na Portalu javnih nabava, kao ni broj Službenog Glasnika BiH u kojemu je spomenuta Obavijest o nabavi objavljena.
Također je utvrđeno da je na stranici 32. ponude dostavljen Aneks 8 - Izjava o ispunjenosti uvjeta iz članka 52. ZJN, u kojoj također nedostaju podaci; broj Obavijesti javne nabave za nabavu predmetnih usluga, koja je objavljena na Portalu javnih nabava, kao ni broj Službenog Glasnika BiH u kojemu je spomenuta Obavijest o nabavi objavljena.
Ovo tijelo je također uvidom u navedene dokumente – izjave, utvrdilo kako su iste ovjerene od strane nadležnog tijela – Općine Grude dana 09.07.2020. godine, što je ujedno i datum davanja izjave, te kako je na navedenim izjavama jasno navedeno da se izjave daju upravo za ovaj konkretni postupak javne nabave: „Servisni pregled 10 (20) Kv postrojenja - HE Peć Mlini", a također je jasno naznačen naziv Ugovornog tijela: JP Elektroprivreda Hrvatske zajednice Herceg Bosne d.d. Mostar, te ovo tijelo zaključuje kako su priložene izjave pribavljene upravo za ovaj postupak javne nabave.
Činjenica da na izjavama nisu upisani podaci broj Obavijesti javne nabave za nabavu predmetnih usluga, koja je objavljena na Portalu javnih nabava, kao ni broj Službenog Glasnika BiH u kojemu

je spomenuta Obavijest o nabavi objavljena, nisu od presudne važnosti za prihvatljivost ponude, jer je također utvrđeno da je Žalitelj na naslovnoj stranici svoje ponude naveo broj Obavijesti javne nabave za nabavu predmetnih usluga, koja je objavljena na Portalu javnih nabava, te se nesporno utvrđuje kako je ovaj propust formalne prirode, te zbog njega ponuda ne može biti neprihvatljiva. Naime, ovo tijelo upućuje na činjenicu kako postupak javne nabave jeste formalan postupak, ali ponudu što se tiče forme, neprihvatljivom čini ako je propušteno uopće dostaviti određeni akt ili dokaz zahtijevan tenderskom dokumentacijom, ali ne i određeni propust unutar dokumenta ako se iz sadržaja cjelokupne ponude jasno i nedvosmisleno može utvrditi da propust unutar dokumenta ne utječe na valjanost ponude, jer se nedostajući podaci u tom dokumentu nalaze u cjelokupnoj ponudi.
Ovo tijelo ističe da je ovakav stav izražen u nekoliko rješenja ovog tijela, a potvrđen je u desetke presuda Suda BiH (npr. Presuda br. SI 3 U 032081 19 U od 22.07.2020. godine).
Zbog jasno utvrđene činjenice da se iz izjava može zaključiti da se odnose upravo na ovaj konkretni postupak i da je Žalitelj u cjelokupnoj ponudi naveo broj Obavijesti, koja je objavljena na Portalu javnih nabava, ovo tijelo smatra **osnovanim** žalbeni navod, kao i žalbu u cijelosti.

U pogledu nedostatka kojeg je Ugovorno tijelo utvrdilo naknadno, tj. ističe kako je Žalitelj u ponudi dostavio dva ovjerena preslika ovlaštenja na stranici 22. i 23. ponude, isti su dostavljeni na engleskom jeziku, odnosno Žalitelj za traženo ovlaštenje nije dostavio prijevod ovjeren od strane sudskog prevoditelja, kao što je to zahtijevano točkom 8.1.3 TD u kojoj je navedeno da ponuda i svi dokumenti i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuditelja i Ugovornog tijela moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, te je za Ugovorno tijelo, ponuda Žalitelja neprihvatljiva, a sve sukladno članak 68. stavak (4) točka i) ZJN i točka. 8.1.1 TD, ovo tijelo je utvrdilo kako Ugovorno tijelo ovu činjenicu nije cijenilo u fazi postupka ocjeni ponuda, nego istu ističe sada u kasnijoj fazi, tj. u izjašnjenju na žalbu o poništenju postupka.

Odredbama ZJN propisano i da odluka o poništenju mora sadržavati detaljno obrazloženje poništenja, a s tim u vezi i ocjene neprihvatljivosti ponude ponuditelja, zbog čega ovo tijelo upućuje na odredbe članka 70. stavak (4) ZJN u segmentu odluke o poništenju postupka, kao i odredbe članka 100. stavak 5. ZJN u pogledu postupka Ugovornog tijela po žalbi, te je navedenim odredbama propisano sljedeće:
„Članak 70. stavak 4.:
Odluka o poništenju postupka nabave sadrži: podatke o ugovornom tijelu, broj i datum donošenja odluke, podatke o javnom oglašavanju, vrstu postupka nabave, ***zakonski osnov za poništenje*** *postupka nabave,* ***detaljno obrazloženje poništenja****, pouka o pravnom lijeku, potpis ovlaštene osobe i pečat ugovornog tijela.*"
Članak 100. stavak 5. ZJN:
„Ako Ugovorno tijelo postupajući po žalbi utvrdi da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, ali je *neosnovana, dužno je u roku od pet dana od datuma zaprimanja žalbu proslijediti URŽ-u,* ***sa svojim izjašnjenjem na navode žalbe****, kao i kompletnom dokumentacijom u vezi s postupkom protiv kojeg je izjavljena žalba.*"

Slijedom naprijed utvrđenog i obrazloženog, ovo tijelo ističe kako je postupilo u skladu s odredbom članka 104. stavak (1) ZJN, cijeneći samo istaknute navode u žalbi, te zaključuje kako je Ugovorno tijelo prilikom ocjenjivanja ponude Žalitelja, istu nepravilno ocijenilo neprihvatljivom, te donijelo nezakonitu Odluku o poništenju postupka broj I-5795/20 od 14.09.2020. godine za predmet nabave: *Servisni pregled 10 (20) kV postrojenja-HE Peć Mlini*, koju ovo tijelo poništava, te se

predmet vraća Ugovornom tijelu na ponovni postupak u kojem će postupiti u skladu s stavovima ovog tijela i donijeti novu odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavama i podzakonskim aktima.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog tijela, u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
dr. Slavša Bjelogrlić

Dostaviti:

- ELCOR d.o.o. Grude
- JP Elektroprivreda HZHB d.d. Mostar
- *evidencija*
- *a/a*